



PARTNER

Centro esposizioni UCIMU Spa

In contemporanea  
Together with

**SUBTECH**

SALONE DELLA  
SUBFORNITURA  
METALMECCANICA



# SAMUMMETAL

76° SALONE DELLE TECNOLOGIE E DEGLI UTENSILI  
PER LA LAVORAZIONE DEI METALLI

76° EXHIBITION OF TOOLS AND TECHNOLOGIES  
FOR METALWORKING

1-4 | FEBBRAIO

2012

[WWW.SAMUMMETAL.IT](http://WWW.SAMUMMETAL.IT)

 **Pordenone Fiere**  
Fiera dell'Euroregione

# SAMUMETAL

## ◎ NUOVI STRUMENTI TECNOLOGICI

Samumetal: l'occasione giusta per aggiornarsi sulle più recenti innovazioni tecnologiche, in tutti i settori dell'industria meccanica: macchine per asportazione di truciolo, deformazione e taglio, ma anche utensileria, logistica, centri di lavoro, misure e controlli, trattamento delle superfici, subfornitura e contatti.

Ideale anche per approfondire tematiche oggetto di confronto quotidiano tra costruttori e utilizzatori, oltre che standard tecnici, economici, qualità e sicurezza.

## NEW TECHNOLOGICAL TOOLS

Samumetal: the right chance to get up to date on the most recent technological innovations, in all fields of the mechanical industry: chip removal machinery, bending and cutting, but also tooling, logistics, work centres, goods and inspections, surface treatment, sub-contracting and contacts. It's also a perfect opportunity for more detailed discussions of topics of everyday interest to manufacturers and users, and also to deal with technical, quality, economic and safety standards.



## SALONE DELLA SUBFORNITURA METALMECCANICA

### METALWORKING SUBCONTRACTING EXHIBITION

# SUBTECH

Dalle ventennale esperienza maturata con SASME nasce a Pordenone SUBTECH, il primo Salone biennale della subfornitura metalmeccanica.

Subtech è la vetrina ideale del mercato Italiano e Centro-Est Europa. Subtech si svilupperà su un intero padiglione, baricentrico rispetto a Samumetal.

Le linee guida di questo rilanciato progetto saranno:

- ◎ Una promozione mirata sui principali media nazionali e sulle riviste specializzate.
- ◎ Una campagna di direct marketing verso gli operatori del Centro-Est Europa.
- ◎ Un incoming di buyers e operatori soprattutto della Germania e Austria, organizzando incontri mirati tra subfornitori e committenti.
- ◎ Un allestimento personalizzato e distintivo.



From the twenty years experience matured with SASME it is born SUBTECH, the first biennial Fair of the metal and mechanics subcontracting.

Subtech is the ideal showcase of the Italian market and Center-East Europe. Subtech will be developed on an entire hall, barycentric regarding Samumetal.

The guide lines of this revived fair will be:

- ◎ A targeted and strong promotion on the main national media and specialistic magazines;
- ◎ A direct marketing campaign towards the Center-East Europe operators;
- ◎ An incoming of buyers and operators especially from Germany and Austria, arranging dedicated meeting between subcontractors and purchasers;
- ◎ A personalized and distinctive layout.

## COOPERATION

# METAL FORMING

## ◎ Focus sul comparto deformazione

Un'area speciale che proporrà in mostra macchine, impianti, attrezzature, automazione e tecnologie per la deformazione.

### Focus on the metal forming industry

A special exhibition area which will suggest machinery, plants, equipment, and automation technologies specifically for metal forming.

## ◎ Un ponte con la Baviera

Samumetal collabora con Metall München, l'evento europeo dedicato alle macchine per la lavorazione dei metalli, con lo scambio di espositori e visitatori di due aree europee ad alto sviluppo d'industrializzazione e con un tessuto imprenditoriale simile.



### A CONNECTING BRIDGE WITH BAVIERA

Samumetal cooperates with Metall München, the European event dedicated to machinery for metalworking, with the exchange of visitors and exhibitors between the two European regions with the highest degree of industrialization.

# CONTATTI

## LA FIERA DEI SERVIZI ALLE IMPRESE

The fair for the services connected to the enterprises

Pordenone Fiere presenta Contatti, un salone che si terrà all'interno di Samumetal, completamente dedicato ai servizi alle imprese. Alcuni dei settori coinvolti: consulenze in tecnologie dell'informazione, di gestione, pubblicità formazione professionale ma anche nei servizi collegati operativi quali la pulizia industriale e la sicurezza.

Pordenone Fiere introduces Contacts, a fair together with Samumetal, completely dedicated on services to the enterprises not only to high density of knowledge, like consulting in information technologies, management consulting, advertising and professional training, but also in the connected operative services as the industrial cleaning and the safety.

